

**DOSSIER D'APPEL D'OFFRE RELATIF À L'ACQUISITION DE TROIS (3) VÉHICULES
4X4 AU COMPTE DE UPA DI**

SEPTEMBRE 2023



**Dossier d'appel d'offre
DAO-002-UPA DI-09-2023**

Contexte :

L'Union des Producteurs Agricoles Développement international (UPA DI) est une organisation canadienne à but non lucratif issue de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) basée au Québec, Canada. Fondée en 1993, UPA DI soutient la ferme familiale comme modèle d'agriculture durable en appuyant les organisations professionnelles agricoles démocratiques, les services collectifs inhérents au développement de l'agriculture et toute autre initiative structurant l'avenir de l'agriculture dans les pays ou les régions d'intervention d'UPA DI. UPA DI place l'égalité entre les femmes et les hommes au cœur de ses approches et ses engagements.

Le projet « Femmes Pro-Forêts : Projet d'adaptation aux changements climatiques dans le Parc national du Moyen-Bafing » en Guinée, financé par le Gouvernement du Canada par l'entremise d'Affaires mondiales Canada (AMC) est prévu pour une durée de 3 ans. Son objectif ultime est d'accroître l'Adaptation aux changements climatiques (ACC) des femmes et jeunes femmes (F/JF) vulnérables et leur famille des paysages forestiers du Parc national du Moyen-Bafing (PNMB).

Mesdames/Messieurs,

Dans le cadre de la mise en œuvre des activités du projet, il est prévu la fourniture de moyens mobiles, UPA DI utilisera une partie de ce financement pour l'achat de trois (3) véhicules destinés à la mise en œuvre des activités dans les zones d'intervention du projet.

A cet effet, UPA DI sollicite des offres de prix sous plis fermés de la part des concessionnaires/entreprises/intéressés pour le(s) véhicule(s) détaillé(s) ci-dessous.

L'offre de prix est libellée **en Hors Taxes/ Hors Douanes (HT/HD) et toutes taxes comprises (TTC)** au titre de la fourniture des véhicules et accessoires tels que décrits en détails à l'**annexe** de la présente demande de cotation.

Lors de l'établissement de votre offre de prix, veuillez utiliser le formulaire d'offre du vendeur (annexe 1), dûment rempli et signé.

Les offres doivent être soumises au plus tard le **17 septembre 2023 à 17 : 00 GMT** à l'adresse courriel suivante : DossiersFproF@gmail.com, l'ouverture des plis aura lieu le **18 septembre 2023 à 12 : 00 GMT** au bureau du PNUD, Quartier N'Diolou, Commune Urbaine de Labé en présence des soumissionnaires qui désirent assister ou se faire représenter.

Le dépouillement se fera au bureau du PNUD sis au quartier N'Diolou, Commune Urbaine de Labé.

Les offres tardives ne seront pas acceptées. Pour toute question ou informations sur les cahiers de charge de ce marché, veuillez-vous adresser à :

Nom : Amadou Mouctar Baldé
Courriel : DossiersFproF@gmail.com

UPA DI évaluera toutes les offres reçues après la date limite sur la base des exigences minimales et des facteurs d'évaluation indiqués ci-dessous. En fonction de la disponibilité des fonds et du besoin continu



de fournitures du produit, à la fin du processus d'évaluation, UPA DI a l'intention d'attribuer un contrat à prix fixe ferme pour l'achat des véhicules requis au fournisseur sélectionné.

Si un fournisseur n'est pas en mesure de fournir tous les véhicules requis, il peut soumettre une offre uniquement pour les véhicules pour lesquels il peut répondre aux exigences.

A. Énoncé des travaux/Description des besoins :

Les véhicules fournis sont neufs avec tous les équipements de mise en circulation (care grise, immatriculation, kit de sécurité) et présentent toutes les garanties de bon fonctionnement.

Les notices complémentaires précisent la durée de la garantie couvrant aussi bien les composants que la main d'œuvre, et si en cas d'impossibilité de réparation sous 24 heures, un véhicule de remplacement identique est proposé sans frais supplémentaire.

Les descriptions techniques indiquées dans le tableau ci-après sont des prescriptions minimales.

Objet	Description (marque, modèle et carrosserie)	Quantité	Spécifications
001	Toyota Land Cruiser, Station Wagon HZJ 76 4.2 L	2	Voir graphique 001
002	Toyota Fortuner Premium 2.7 L	1	Voir graphique 002

GRAPHIQUE 001

Marque, modèle et carrosserie	Land Cruiser 76 Station Wagon HZJ 76 4.2 L
Taille du moteur	Maximum 4164 cc
Capacité en passagers	10
Type de transmission	Manuelle, 4x4 roues motrices
Type de carburant	Diesel
Version	Tropicalisée
Position du volant	Côté gauche
Portes	5
Spécification supplémentaires	- Pneus tout terrain installés/pneus de sécurité toutes saisons installées - Tapis de sol - Extincteur - Alarme de sécurité - Installation du pare-chocs - Porte Bagage / rack installé
Nombre de véhicules	02

GRAPHIQUE 002

Marque, modèle et carrosserie	Toyota Fortuner Premium 2.7 L
Taille du moteur	Maximum 2694 cc
Capacité en passagers	7
Type de transmission	Automatique, 6 vitesses, 4x4 permanent
Version	Tropicalisée
Type de carburant	Essence
Position du volant	Côté gauche
Portes	5
Spécification supplémentaires	- Pneus tout terrain installés/pneus de sécurité toutes saisons installées - Tapis de sol - Extincteur



	- Alarme de sécurité - Installation du pare-chocs - Porte Bagage / rack installé
Nombre de véhicules	01

En outre, tous les véhicules doivent comporter les options standard suivantes :

- Ne pas avoir été utilisé avec des pièces originales et non utilisées ;
- Ceintures de sécurité (à tous les endroits, y compris à l'avant, à l'arrière, sur les côtés, au milieu et sur les strapontins) ;
- Climatisation ;
- Radio AM/FM ;
- Direction assistée ;
- Essuie-glaces intermittents ;
- Garde-boue ;
- Manuel du propriétaire en français ;
- Système antivol électronique ;
- Verrouillage du volant ;
- La garantie commerciale du fabricant enregistrée au nom de UPA DI en tant que premier propriétaire enregistré.

Tous les véhicules doivent être conformes aux réglementations locales et pouvoir être pris en charge par le distributeur local agréé.

UPA DI mettra à la disposition du fournisseur sélectionné pour le marché, tous les documents nécessaires aux formalités d'enregistrement et d'immatriculation des véhicules auprès des autorités compétentes en Guinée, en identifiant UPA DI comme le propriétaire légal des véhicules, conformément aux exigences de l'organisation.

Si les véhicules sont importés en Guinée, le vendeur doit les transporter jusqu'au port de Conakry, puis procéder au dédouanement et livrer les véhicules au siège de UPA DI ci-dessous.

B. Lieu d'exécution

La livraison des véhicules doit se faire au siège de l'UPA DI sis, au quartier N'Diolou, dans la Commune Urbaine de Labé dans les trente (30) jours suivant l'attribution du contrat.

C. Dossier de candidature :

Le candidat remettra une proposition comprenant :

- Le présent cahier des charges
- Un devis détaillé qui précisera les montants HT\$HD et TTC
- Une notice qui précise les caractéristiques techniques du véhicule proposé
- Une notice qui précise les conditions de garantie et modalités du service après-vente

D. Conditions générales du contrat ;

En tant qu'organisation canadienne, UPA DI dispose d'un modèle de contrat/bon de commande approuvé qu'il a l'intention d'utiliser pour l'attribution du marché. UPA DI se réserve le droit de refuser d'attribuer un contrat/bon de commande à un fournisseur s'il refuse de signer le modèle de contrat/bon de commande approuvé par UPA DI.

E. Critères minimaux :

- ✓ Une offre ne sera pas examinée plus avant si elle ne répond pas aux critères minimaux suivants :
- ✓ Soumettre un devis complet dans les délais impartis.





POUVOIR NOURRIR
POUVOIR GRANDIR

Développement
international

- ✓ Capacité à fournir les véhicules conformes à toutes les spécifications standard et à toutes les exigences spécifiques indiquées dans le graphique 001 à l'adresse de livraison requise à Labé dans un délai de trente (30) jours à compter de l'attribution du marché.
- ✓ Capacité à fournir le véhicule conforme à toutes les spécifications standard et à toutes les exigences spécifiques indiquées dans le graphique 002 à l'adresse de livraison requise à Labé dans les trente (30) jours suivant l'attribution du marché.
- ✓ UPA DI mettra à la disposition du fournisseur sélectionné pour le marché, tous les documents nécessaires aux formalités d'enregistrement et d'immatriculation des véhicules auprès des autorités compétentes en Guinée, en identifiant UPA DI comme le propriétaire légal des véhicules, conformément aux exigences de l'organisation
- ✓ En cas d'importation de véhicules en Guinée, le vendeur a confirmé qu'il était en mesure d'importer le véhicule au port de Conakry et de le livrer à l'adresse de livraison requise à Labé.

F. VALIDITE DE L'OFFRE : votre offre de prix doit être valable durant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite de remise des offres de la présente demande.

G. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS :

- Une photocopie du Quitus fiscal à jour ;
- L'extrait du registre de commerce ;
- Le NIF datant de moins de trois mois ;
- Le certificat d'origine des véhicules ;
- Les fiches techniques avec prospectus des équipements et ;
- Le délai de livraison.
- La capacité technique : la liste d'au moins deux marchés similaires exécutés au cours des cinq dernières années, appuyés des attestations de bonne fin d'exécution ou PV de réception ;
- L'original ou la photocopie du relevé d'identité bancaire ;

En l'absence des documents administratifs demandés ci-dessous, l'offre ne pourra pas être prise en compte.

H. Négociations et sélection :

L'attribution peut se faire avec ou sans négociations entre UPA DI et le fournisseur sélectionné. Le marché peut être attribué au fournisseur qui a présenté l'offre techniquement acceptable la moins chère, ou à un fournisseur autre que celui qui a présenté l'offre la moins chère, s'il s'avère que ce dernier a présenté l'offre la plus avantageuse pour UPA DI, compte tenu des facteurs techniques et de coût.

Tous les fournisseurs présélectionnés ayant soumis des offres en réponse à cet appel d'offres seront informés des résultats.

Option (s)	Justification
Portes bagages Land Cruiser	L'utilisation hors route et les charges lourdes se combinent pour imposer des exigences exceptionnelles au porte bagage
Kit de sécurité de base	Contient les éléments vitaux nécessaires en cas d'urgence, comme éteindre un incendie ou apporter les premiers soins à un blessé. Essentiel dans un véhicule de projet
Treuil électrique 12V avec pare-buffle robuste	Faire face à des conditions d'utilisation défavorables et à des conditions météorologiques et routières extrêmement difficiles

Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, bureau 020
Longueuil (Québec) J4H 4E7
450 679-0530
upadi-agri.org



Crochet d'attelage	Crochet d'attelage rigide conçu pour le remorquage sur route et hors route
Kit de préfiltre à carburant	Augmentation de la longévité de la pompe d'injection de carburant Capacité à drainer les contaminants du carburant Protection optimale des systèmes d'alimentation en carburant et réduction des coûts d'exploitation
Cric à grande levée	Pour la récupération, il est possible de soulever le véhicule, de le déplacer latéralement et même de l'utiliser comme treuil.
Compresseur d'air portable	Fabriqué avec des matériaux de haute qualité pour une performance et une durabilité maximale Idéal pour gonfler les pneus Portabilité
Kit de sécurité de base	Contient les éléments vitaux nécessaires en cas d'urgence, comme éteindre un incendie ou apporter les premiers soins à un blessé. Essentiel dans un véhicule de projet
Pneus	Tubeless -16 pouces- jantes aciers 7.5 x 16 et 265/65/R17

Veuillez recevoir, Mesdames et Messieurs, l'expression de notre franche collaboration.

Conakry, le 06 septembre 2023.

Pour l'Union des Producteurs Agricoles Développement International (UPA DI)
Mamadou Tafsir Diallo
Directeur Projet



[Signature]

[Fin de l'appel d'offres]





POUVOIR NOURRIR
POUVOIR GRANDIR

*Développement
International*

TERMES ET CONDITIONS DE LA FOURNITURE

1 – DETAIL DES FOURNITURES : Acquisition de trois (3) véhicules Toyota 4X4.

2 – PRIX FERMES :

Les prix indiqués dans le Formulaire d'Offre du vendeur sont fermes et ne font pas l'objet de révision durant l'exécution de la commande.

3 - DELAI DE LIVRAISON :

La livraison doit être réalisée selon les dispositions de délai ci-avant, mais en aucun cas au-delà de trente (30) jours à compter de la date de signature de la présente commande.

4 – ASSURANCE :

Les biens livrés en exécution du Marché seront entièrement assurés en monnaie librement convertible contre toute perte ou dommage découlant de leur fabrication ou acquisition, de leur transport, leur entreposage et leur livraison et installation.

5 - DROIT APPLICABLE :

Le Marché sera interprété en conformité du droit de la République de Guinée.

6 – RESOLUTION DES LITIGES :

L'Acheteur et le Fournisseur feront tout leur possible pour régler à l'amiable, par voie de négociation directe et informelle, tout désaccord ou litige entre eux ou en rapport avec le Marché. En cas de litige entre l'Acheteur et le Fournisseur, le litige sera soumis pour règlement conformément aux règles de la procédure de traitement des litiges des marchés publics en République de Guinée.

7 – LIVRAISON ET DOCUMENTS :

Lors de la livraison, le Fournisseur doit fournir à l'acheteur les documents ci-après :

- (i) Copies de la facture du fournisseur indiquant la description des biens, les quantités, le prix unitaire et le montant total,
- (ii) Certificat de garantie du fabricant ou du Fournisseur agréé, et
- (iii) Certificat d'origine.

8 – PAIEMENT :

Les montants dus seront payés de la manière suivante :
100% à la réception par l'Acheteur des biens livrés au lieu de destination et en conformité avec le bon de commande ; et après acceptation par le Fournisseur des biens livrés.

9 – DELAI DE GARANTIE :

Les Biens fournis devront être garantis par le fabricant durant au minimum trois (3) ans ou 100.000 km à compter de la livraison par le fournisseur.

10 – DEFAUTS :

Le Fournisseur réparera ou remplacera rapidement, sans frais pour l'Acheteur, les fournitures défectueuses dans le délai de 30 jours à compter de la notification par l'Acheteur. Le nom et l'adresse du Service après-vente auprès duquel les fournitures défectueuses seront réparées ou remplacées par le Fournisseur durant la période de garantie sont :

Service :

Adresse :

Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, bureau 020
Longueuil (Québec) J4H 4E7
Tél. 578-0530



11. FORCE MAJEURE :

Le Fournisseur ne sera pas exposé à des pénalités ou à la résiliation du Marché pour non-exécution à ses torts si, et dans la mesure où, son retard ou tout autre manquement dans l'exécution des obligations qui lui incombent au titre du Marché est dû à un cas de Force majeure.

Aux fins de la présente Clause, l'expression « Force majeure » désigne un événement échappant au contrôle du Fournisseur, qui n'est pas attribuable à sa faute ou à sa négligence et qui est imprévisible et inévitable. De tels événements peuvent inclure, sans que cette liste soit limitative, les actes de l'Acheteur au titre de la souveraineté de l'État, les guerres et révolutions, incendies, inondations, épidémies, mesures de quarantaine et d'embargo sur le fret.

En cas de Force majeure, le Fournisseur notifiera sans délai par écrit à l'Acheteur l'existence de celle-ci et ses motifs. Sous réserve d'instructions contraires, par écrit, de l'Acheteur, le Fournisseur continuera à remplir ses obligations contractuelles dans la mesure du possible, et s'efforcera de continuer à remplir les obligations dont l'exécution n'est pas entravée par le cas de Force majeure.

12. MANQUEMENT DU FOURNISSEUR :

L'Acheteur pourra résilier le Marché si le Fournisseur ne livre pas les biens en conformité avec les termes et conditions ci-avant, après mise en demeure par l'Acheteur avec préavis de 10 jours, sans encourir de responsabilité à l'égard du Fournisseur.

13. Conflit d'intérêts et Corruption :

Conformément aux politiques existantes au sein de UPA DI, il est formellement interdit de solliciter, proposer, exiger ou accepter des frais/ rémunérations liés au dépôt, sélection ou traitement des dossiers de candidature. La corruption avérée ou tentative est strictement interdite sous toutes ses formes.

Tout candidat soumissionnaire ayant connaissance des cas de conflits d'intérêts susceptibles de remettre en cause l'impartialité ou la neutralité des membres de la commission dans le traitement des dossiers, doit en avvertir UPA DI à l'adresse suivante : DossiersFproF@gmail.com Cette disposition reste valable pour les membres de la commission.

UPA DI se réserve le droit d'annuler des offres, en cas de violation des dispositions mentionnées ci-dessus, sans aucune prétention quelconque indemnisation.

Pour le Représentant du Fournisseur,

Signature(s) autorisée(s) :

Lieu :

Date :



ANNEXE 1 - FORMULAIRE D'OFFRE DU VENDEUR :

Numéro de l'appel d'offres : **DAO-002-UPA DI-09-2023**

Fournisseur :

Adresse professionnelle du vendeur : Représentant autorisé :

Nom :

Position/Titre :

Numéro de téléphone :

Adresse électronique :

Prix cotés (frais administratifs et/ou généraux inclus) :

Objet	Description (Marque, Modèle et Carrosserie)	Quantité	Spécifications	Prix Unitaire	Montant
001	Land Cruiser 76 Station Wagon HZJ 76 4.2 L	2	Voir la page 3 de l'appel d'offres pour les spécifications standard et le graphique 001 pour les exigences spécifiques.		
002	Toyota Fortuner Premium 2.7 L	1	Voir la page 3 de l'appel d'offres pour les spécifications standard et le graphique 002 pour les exigences Spécifiques.		
MONTANT TOTAL HT/HD					
SERVICES CONNEXES					
MONTANT TVA 18%					
MONTANT TOTAL TTC					

003	UPA DI mettra à la disposition du fournisseur sélectionné pour le marché, tous les documents nécessaires aux formalités d'enregistrement et d'immatriculation des véhicules auprès des autorités compétentes en Guinée, en identifiant UPA DI comme le propriétaire légal des véhicules, conformément	3			
-----	---	---	--	--	--





**POUVOIR NOURRIR
POUVOIR GRANDIR**

**Développement
international**

	aux exigences de l'organisation				
004	En cas d'importation des véhicules, transporter le(s) véhicule(s) jusqu'au port de Conakry, la destination finale est Labé.	3			